

66. The Day that their faces will be turned upside down in the Fire, they will say: "Woe to us! would that we had obeyed Allah and obeyed the Apostle!"

67. And they would say: "Our Lord! We obeyed our chiefs and our great ones, and they misled us as to the (right) Path.

68. "Our Lord! Give them double Chastisement and curse them with a very great Curse!"

69. O you who believe! You do not be like those who vexed and insulted Moses, but Allah cleared him of the (calumnies) they had uttered: and he was honourable in Allah's sight.

70. O you who believe! Fear Allah, and (always) say a word directed to the Right:

71. That He may make your conduct whole and sound and forgive you your sins: he that obeys Allah and His Apostle, has already attained the highest Achievement.

72. We did indeed offer the Trust to the Heavens and the Earth and the Mountains; but they refused to undertake it, being afraid thereof: but man undertook it;- he was indeed unjust and foolish;

73. (With the result) that Allah has to punish the Hypocrites, men and women, and the Unbelievers, men and women, and Allah turns in Mercy to the Believers, men and women: for Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

66. Yawma tuqallabu wujoo-huhum **fin-Naari** yaqooloona yaa laytanaaa aṭa'nal-laaha wa aṭa'nar-Rasoolaa.

67. Wa qaaloo Rabbanaaa **innaaa** aṭa'naa saadataanaa wa kubaraaa'anaa fa-aḏalloonas-sabeelaa.

68. Rabbanaaa aatihim ḏi'fayni minal-'azaabi wal'anhum la'nan kaberaa.

69. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanoo laa takoonoo kalla-zeena aazaw Moosaa fa-barralahul-laahu **mimmaa** qaloo; wa kaana **indal**-laahi wajeehaa.

70. Yaaa ayyuhal-lazeena aamanut-taqul-laaha wa qooloo qawlan **sadeedaa**.

71. Yuṣliḥ lakum a'maalakum wa yaghfir lakum zunoobakum; wa **ma'ny-yu'ti**-il-laaha wa Rasoolahoo faqa' **faaza** fawzan 'azeemaa.

72. **Innaa** 'araḏnal-amaanata 'alas-samaawaati walardi wal-jibaali fa-abayna **any-yahmil**-naaha wa ashfa'na minhaa wa ḥamalahal-**insaan**; **innahoo** kaana zalooman jahoolaa.

73. Liyu'azzibal-laahul-munaafiqeena walmunaafiqati walmushrikeena walmushrikaati wa yatoobal-laahu 'alalmu'mineena walmu'minaat; wa kaanal-laahu Ghafoorar-Raheema.

يَوْمَ تَقْلَبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ
لَيْتَنَّا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ۝

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا
وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ۝

رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ
وَالْعَنَهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا
كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَىٰ فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا
قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۝

يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ
ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
فَقَدْ فُزَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ
يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا
الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۝

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ
اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۝

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

سُورَةُ سَبَا مَكِّيَّةٌ (٥٨)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

Saba, or the City of Saba

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

1. Praise be to Allah, to Whom belong all things in the heavens

SABA'-34

Bismillaahir-Rahmaanir Raheem.

1. Al-ḥamdu lillaahil-lazee laahoo maa fis-samaawaati

سُورَةُ سَبَا مَكِّيَّةٌ (٥٨)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

▲ Ikhfa
اِخْفَاءُ

▲ Ghunna
غُنْنَةٌ

▲ Ikhfa Meem Saakin
اِخْفَاءُ مِيمٍ سَاكِنٍ

▲ Idghaam
ادْغَامٌ

▲ Qalqala
قَلْقَالَةٌ

▲ Qalb
قَلْبٌ

▲ Idghaam Meem Saakin
ادْغَامٌ مِيمٍ سَاكِنٍ

and on earth: to Him be Praise in the Hereafter: and He is Full of Wisdom, acquainted with all things.

2. He knows all that goes into the earth, and all that comes out thereof; and all that comes down from the sky and all that ascends thereto and He is the Most Merciful, the Oft-Forgiving.

3. The Unbelievers say, "Never to us will come the Hour": Say, "Nay! but most surely, by my Lord, it will come upon you;- by Him Who knows the unseen,- from Whom is not hidden the least little atom in the heavens or on earth: nor is there anything less than that, or greater, but is in the Record Perspicuous.

4. That He may reward those who believe and work deeds of righteousness: for such is Forgiveness and a Sustenance Most Generous."

5. But those who strive against Our Signs, to frustrate them,- for such will be a Chastisement,- a Punishment most humiliating.

6. And those to whom knowledge has come see that the (Revelation) sent down to you from your Lord - that is the Truth, and that it guides to the Path of the Exalted (in Might), Worthy of all praise.

7. The Unbelievers say (in ridicule): "Shall we point out to you a man that will tell you, when you are all scattered to pieces in disintegration, that you shall (then be raised) in a New Creation?"

8. "Has he invented a falsehood against Allah, or has a spirit (seized) him?"- nay, it is those who do not believe in the Hereafter, that are in (real) Chastisement, and in farthest error.

9. See they not what is before them and

wa maa fil-arḍi wa lahul-ḥamdu fil-Aakhirah; wa Huwal-Ḥakeemul-Khabeer.

2. Ya'lamu maa yaliju fil-arḍi wa maa yakruju minhaa wa maa **yanzilu** minas-samaaa'i wa maa ya'ruju feehaa; wa Huwar-Raḥeemul-Ghafoor.

3. Wa qaalal-lazeena kafaroo laa ta-teenas-Saa'ah; qul balaa wa Rabbee lata-ti**yan**na-kum 'Aalimil-Ghay**i**; laa ya'zuba 'anhu mi**sq**aaluz-zarra**ti**n **f**is-samaawaati wa laa fil-arḍi wa laaa a**sh**haru **min** zaalika wa laaa akbaru illaa fee kitaab**im**-**m**ubeen.

4. Liya**zi**yal-lazeena aama-noo wa 'amilu**ṣ**-ṣaaliḥaat; ulaaa'ika lahum-**ma**ghfiratu**n**-wa riz**q**un ka**r**eem.

5. Wallazeena sa'aw fee Aayaatinaa mu'aajizeena ulaaa'ika lahum 'azaabum-**mir**-**r**iz**i**n aleem.

6. Wa yaral-lazeena utul-'Ilmal-laze**e**e **un**zila ilayka mir-Rabbika huwal-ḥa**qq**; wa yahde**e**e ilaa **ṣ**iraatil-'Aze**e**zil-Ḥame**d**.

7. Wa qaalal-lazeena kafaroo hal nadullukum 'alaa rajul**i**n**y**-y**u**nabbi'ukum iza**a** muz**ṣ**itum kulla mumazza**ḥ**; **inn**akum lafee khal**q**in ja**d**e**d**.

8. Aftaraa 'alal-laahi kazi-ban **am** **bi**hee **j**innah; balil-lazeena laa yu'minoona bil-Aakhirati fil-'azaabi wa**ḍ**al-laalil-ba'ee**d**.

9. Afalam yaraw ilaa maa bayna aydeehim wa maa

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَالْهَ الْجَدُّ فِي الْأَخِرَةِ
وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَكِيمُ ۝

يَعْلَمُ مَا يَلِيهِ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ
مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا
يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ الْعَفُورُ ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا
السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ
عَلِيمُ الْعَيْبِ لَا يَعْرُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ
ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا
أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي
كِتَابٍ مُبِينٍ ۝

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝
وَالَّذِينَ سَعَوْا عَلَيْنَا فإِنَّا لَمُجِزِينَ أُولَٰئِكَ
لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ أَلِيمٍ ۝

وَيَرَى الَّذِينَ أُنزِلَ إِلَيْهِمْ
أَنْزِلُ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ
وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ
الْحَمِيدِ ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ
عَلَى رَجُلٍ يُبَشِّرُكُمْ إِذَا هُمْ قَوْمٌ كُلٌّ
مُعَرَّقٍ ۚ إِنَّكُمْ لَفِي حَاقٍ جَدِيدٍ ۝
أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ
بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي

الْعَذَابِ وَالصَّلِيلِ الْبَعِيدِ ۝
أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا

behind them, of the sky and the earth? If We wished, We could cause the earth to swallow them up, or cause a piece of the sky to fall upon them. Verily in this is a Sign for every devotee that turns to Allah (in repentance).

10. We bestowed Grace aforetime on David from ourselves: "O you Mountains! You sing back the Praises of Allah with him! and you birds (also)! And We made the iron soft for him;-

11. (Commanding), "You make coats of mail, balancing well the rings of chain armour, and you work righteousness; for be sure I see (clearly) all that you do."

12. And to Solomon (We made) the Wind (obedient): its early morning (stride) was a month's (journey), and its evening (stride) was a month's (journey); and We made a Font of molten brass to flow for him; and there were Jinns that worked in front of him, by the leave of his Lord, and if any of them turned aside from Our command, We made him taste of the Chastisement of the Blazing Fire.

13. They worked for him as he desired, (making) Arches, Images, Basins as large as Reservoirs, and (cooking) Cauldrons fixed (in their places): "You work, sons of David, with thanks! but few of My servants are grateful!"

14. Then, when We decreed (Solomon's) death, nothing showed them his death except a little worm of the earth, which kept (slowly) gnawing away at his staff: so when he fell down, the Jinns saw plainly that if they had known the unseen, they would not have tarried in the humiliating Chastisement (of their task).

15. There was, for Saba, aforetime, a Sign in their homeland - two Gardens to the right and to the left. "Eat

khalfahum-minas-samaa'i wal-arḍ; in-naṣha-nakhsif bihimul-arḍa aw nusqi; 'alayhim kisafam-minassamaa'; inna fee zaalika la-Aayatal-likulli 'abdim-muneeb.

10. Wa laqa aataynaa Daawooda minnaa faḍlaa; yaa jibaalu awwibee ma'ahoo waṭṭayra wa alanna lahul-hadeed.

11. Ani'mal saabighaatiww-wa qaddir fis-sardi wa'maloo ṣaaliḥan innee bimaa ta'malooona Baseer.

12. Wa li-Sulaymaanar-reeḥa ghuduwwuhaa shahrūww-wa rawaahuhaa shahr; wa asal-naa lahoo 'aynal-qir; wa minal-jinni ma'ny-ya'malu bayna yadayhi bi-izni Rabbih; wa ma'ny-yazigh minhum 'an amrinaa nuziḥu min 'azaabis-sa'eer.

13. Ya'maloona lahoo maa yashaaa'u mim-mahaareeba wa tamaaseela wa jifaanin kal-jawaabi wa qudoorir-raasiyaat; i'malooo aala Daawooda shukraa; wa qaleelum-min 'ibaadiyash-shakoor.

14. Falammaa qaḍaynaa 'alayhil-mawta maa dallahum 'alaa mawtiheee illaa daabatul-arḍi ta-kulu minsa-atahoo falammaa kharra tabayyanatil-jinnu al-law kaanoo ya'lamoonal-ghayba maa labisoos fil-'azaabil-muheen.

15. Laqa kaana li-Saba-in fee maskanihim Aayatun janna-taani a'ny-yameeniww-wa shimaalin kuloo

خَلَفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ
نَشَأُ نَحْصِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نَسْقُطُ
عَلَيْكُمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ فِي
ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنبِئٍ ۝
وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا
يُجِبَالِ آوِي مَعَهُ وَالظَّيْرَةَ وَاللَّتَّا
لَهُ الْحَدِيدَ ۝

إِنْ أَعْمَلْ سَبِيغَةً وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ
وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ۝

وَسُلِّمْنَا لِرِّيْحِ عُدُوْهَا شَهْرًا
وَرَوَّاحُهَا شَهْرًا وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ
النُّعْرِطِ وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْلَمُ بَيْنَ
يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَمَن يَزِغْ مِنْهُمْ
عَن أَمْرِنَا نَبْذِقْهُ مِّنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝
يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحَارِبٍ
وَتَمَاثِيلٍ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ
رُّسُودٍ أَعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا
وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ۝
فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ
عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةٌ مِنَ الْأَرْضِ تَأْكُلُ
مِنْ سَاتِهِ ۖ فَلَمَّا خَرَ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ
أَن لَّهُمْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا
فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ۝

لَقَدْ كَانَ لِسَبَا فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ
جَنَّتَيْنِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ هُ كُتُو

of the Sustenance (provided) by your Lord, and be grateful to Him: a territory fair and happy, and a Lord Oft-Forgiving!

16. But they turned away (from Allah), and We sent against them the flood (released) from the Dams, and We converted their two garden (rows) into "gardens" producing bitter fruit, and tamarisks, and some few (stunted) Lote-trees.

17. That was the Requital We gave them because they ungratefully rejected Faith: and never do We give (such) requital except to such as are ungrateful rejecters.

18. Between them and the Cities on which We had poured Our blessings, We had placed Cities in prominent positions, and between them We had appointed stages of journey in due proportion: "Travel therein, secure, by night and by day."

19. But they said: "Our Lord! Place longer distances between our journey-stages": but they wronged themselves (therein). At length We made them as a tale (that is told), and We dispersed them all in scattered fragments. Verily in this are Signs for every (soul that is) patiently constant and grateful.

20. And on them Satan proved true his idea, and they followed him, all but a party that believed.

21. But he had no authority over them, - except that We might test the man who believes in the Hereafter from him who is in doubt concerning it: and your Lord watches over all things.

22. Say: "Call upon other (gods) whom you fancy, besides Allah: they have no power, - not the weight of an atom, - in the heavens or on earth: no (sort of) share have they therein, nor is any of them a helper to Allah.

mir-rizqi Rabbikum washkuroo lah; baldatun tayyibatuñw-wa Rabbun Ghafoor.

16. Fa-a'raḍoo fa-arsalnaa 'alayhim Saylal-'Arima wa baddalnaahum bijannatayhim Jannatayni zawaatay ukulin khamtiñw-wa asliñw-wa shay'im-min siḍrin qaleel.

17. Zaalika jazaynaahum bi-maa kafaroo wa hal nujaazeeb illal-kafoor.

18. Wa ja'alnaa baynahum wa baynal-qural-latee baaraknaa feeha quran zaahiratañw-wa qaddarna feehas-sayr; seeroo feehaa la-yaaliya wa ayyaaman aamineen.

19. Faqaaloo Rabbanaa ba'id bayna asfaarinaa wa zalamoo anfusahum faja'alnaahum ahaadeesa wa mazzaqnaahum kulla mumazzaq; inna fee zaalika la-Aayaatil-likulli ṣabbaarin-shakoor.

20. Wa laqaḥ ṣaddaqa 'alayhim Ibleesu zannahoo fataba'oohu illaa fareeqam-minalmu'mineen.

21. Wa maa kaana lahoo 'alayhim-min sulṭaanin illaa lina'lama mañy-yu'minu bil-Aakhirati mimman huwa minhaa fee shakk; wa Rabbuka 'alaa kulli shay' in Ḥafeez.

22. Quliḥ-'ul-lazeena za'antum-min doonil-laahi laa yamlikoona misqaala zarratin fissaamaawaati wa laa fil-ardi wa maa lahum feehimaa min shirkiñw-wa maa lahoo minhum-min zaheer.

مِنْ زَرْقِ رَبِّكُمْ وَأَشْكُرُوا لَهُ بِلَدَّةِ طَيْبَةٍ وَرَبِّ غَفُورٍ ۝

فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أَكْلِ خَمِطٍ وَأَثْلٍ وَشَيْءٍ مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ ۝

ذَلِكَ جَزَائِهِمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ نُجِزِي إِلَّا الْكَفُورَ ۝

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا قُرَى ظَاهِرَةً وَ قَدَرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سَيْرًا وَافِيهَا لِيَالِيًا وَأَيَّامًا أَمِينِينَ ۝

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعُدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِم مِّن سُلْطَانٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يُّؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّن هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ۝

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا مِن شَرِكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّن ظَّهِيرٍ ۝

23. "No intercession can avail in His Presence, except for those for whom He has granted permission. So far (is this the case) that, when terror is removed from their hearts (at the Day of Judgment, then) they will say, 'What is it that your Lord commanded?' They will say, 'That which is true and just; and He is the Most High, Most Great'."

24. Say: "Who gives you sustenance, from the heavens and the earth?" Say: "It is Allah; and certain it is that either we or you are on right guidance or in manifest error!"

25. Say: "You shall not be questioned as to our sins, nor shall we be questioned as to what you do."

26. Say: "Our Lord will gather us together and will in the end decide the matter between us (and you) in truth and justice; and He is the One to decide, the One Who knows all."

27. Say: "Show me those whom you have joined with Him as partners: by no means (can you). Nay, He is Allah, the Exalted in Power, the Wise."

28. We have not sent you but as a universal (Messenger) to men, giving them glad tidings, and warning them (against sin), but most men do not understand.

29. They say: "When will this promise (come to pass) if you are telling the truth?"

30. Say: "The appointment to you is for a Day, which you cannot put back for an hour nor put forward."

31. The Unbelievers say: "We shall neither believe in this scripture nor in (any) that (came) before it." Could you but see when the wrong-doers will be made to stand before their Lord, throwing back the word (of blame) on one another! Those who had been despised will say

23. Wa laa tanfa'ush-sha-faa'atu **indahoo** illaa liman azina lah; hattaaa iza fuzzi'a **an** quloobihim qaloo maazaa qala Rabbukum; qaalul-haqq; wa Huwal-'Aliyyul-Kabeer.

24. Qul **maany-yarzuqum-minas-samaawaati** wal-ar^{di} qulil-laahu wa **innaaa** aw iyyaakum la'ala hudan aw fee **qalaalim-mubeen**.

25. Qul laa tus'aloona **ammaaa** a**ramnaa** wa laa nus'alu **ammaa** ta'maloon.

26. Qul ya **ma'u** baynanaa Rabbunaa **summa** yaftahu baynanaa bilhaqq; wa Huwal-Fattaahul-'Aleem.

27. Qul arooniyal-lazeena alha**qtum** **bihee** shurakaaa'a kallaa; bal Huwal-laahul-'Azezul-Hakeem.

28. Wa maaa arsalnaaka illaa kaaaffatal-**linnaasi** basheera**nw-wa** nazeera**nw-wa** laa**kinna** ak**sharan-naasi** laa ya'lamoona.

29. Wa yaqooloona mataa haazal-wa'du **in kuntum** shaadiqeen.

30. Qul lakum-**mea**'aadu Yawmil-laa tasta-khiroona 'anhu saa'ata**nw-wa** laa tastaq**dimoon**.

31. Wa qaalal-lazeena kafaroo **lan-nu'**mina bihaazal-Qur'aani wa laa billazee bayna yadayh; wa law taraaa iziz-zaalimoona mawqoofoona **inda** Rabbihim yarji'u ba'dhum ilaa ba'dinil qawla yaqoolul-lazeenas-tu'd'ifoo

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِندَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ ۗ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَن قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ ۖ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ ۗ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

قُلْ لَا تَسْأَلُونَنَا عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ۖ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ۝

قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَنْحَفْتُمْ بِهِ شُرَكَاءِ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

قُلْ لَكُمْ مَبِيعَاتٌ يَوْمَ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً ۚ وَلَا تَسْتَفْتِدُوا ۝

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ وَكُلُّ تَرَاهُ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۖ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ ۖ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا

to the arrogant ones: "Had it not been for you, we should certainly have been believers!"

32. The arrogant ones will say to those who had been despised: "Was it we who kept you back from Guidance after it reached you? Nay, rather, it was you who transgressed.

33. Those who had been despised will say to the arrogant ones: "Nay! it was a plot (of yours) by day and by night: behold! you (constantly) ordered us to be ungrateful to Allah and to attribute equals to Him!" They will declare (their) repentance when they see the Chastisement: We shall put yokes on the necks of the Unbelievers: it would only be a requital for their (ill) Deeds.

34. Never did We send a Warner to a population, but the wealthy ones among them said: "We do not believe in the (Message) with which you have been sent."

35. They said: "We have more in wealth and in sons, and we cannot be punished."

36. Say: "Verily my Lord enlarges and restricts the Provision to whom He pleases, but most men do not understand."

37. It is not your wealth nor your sons, that will bring you nearer to Us in degree: but only those who believe and work righteousness - these are the ones for whom there is a multiplied Reward for their deeds, while secure they (reside) in the dwellings on high!

lillazeenas-takbaroo law laaa antum lakunnaa mu'mineen.

32. Qaalal-lazeenas-takbaroo lillazeenas-tuḍ'ifooo anahnu ṣadaḥnaakum 'anil-hudaa ba'da iz jaaa'akum bal kuntum-mu'ri-meen.

33. Wa qaalal-lazeenastuḍ'ifoo lillazeenas-takbaroo bal makrul-layli wannahaari iz tamuroonanaaa an-nakfura bil-laahi wa na'ala lahoo andaa-daa; wa asarrun-naadamata lammaa ra-awul-'azaab; wa ja'alnal-aghlaala fee'e a'naaqil-lazeena kafaroo; hal yuzawna illaa maa kaanoo ya'maloon.

34. Wa maaa arsalnaa fee qaryatim-min-nazeerin illaa qaala mutrafoohaaa innaa bimaaa ursiltum bihee kaafiroon.

35. Wa qaaloo nahnu akṣaru amwalaanw-wa awlaadaanw-wa maa nahnu bimuu'az-zabeen.

36. Qul inna Rabbee yaṣuṭur-rizqa limaany-yashaaa'u wa yaqdiru wa laakinna akṣaran-naasi laa ya'lamoon.

37. Wa maaa amwaalukum wa laaa awlaadukum billatee tuqarribukum indanaa zulfaaa illaa man aamana wa 'amila shaaliḥan fa-ulaaa'ika lahum jazaaa'uḍ-ḍi'fi bimaa 'amiloo wa hum fil-ghurufaati aaminoon.

لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣٢﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا أَنْحَنُ صِدَادُكُمْ عَنِ الْهُدَى بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٣٣﴾

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعُّوْا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكَرَ الْيَلْبُوتِ وَالصَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا وَأَسْرُوْنَا نَدَامَةً لَنَا زَاوَا الْعَذَابِ وَجَعَلْنَا الْأَعْلَلَ فِي آعْتَاكِ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٤﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٥﴾

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٦﴾

قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَ تَارْتِلِي الْأَمْنِ أَمِنْ وَعَمَلِ صَالِحًا فَأُولَئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الْوَعْدِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ آمِنُونَ ﴿٣٨﴾

38. Those who strive against Our Signs, to frustrate them, will be given over into Punishment.

39. Say: "Verily my Lord enlarges and restricts the Sustenance to such of His servants as He pleases: and nothing do you spend in the least (in His Cause) but He replaces it: for He is the Best of those who grant Sustenance.

40. One Day He will gather them all together, and say to the angels, "Were it you that these men used to worship?"

41. They will say, "Glory to You! our (tie) is with You - as Protector - not with them. Nay, but they worshipped the Jinns: most of them believed in them."

42. So on that Day no power shall they have over each other, for profit or harm: and We shall say to the wrong-doers, "You taste the Chastisement of the Fire,- the which you were wont to deny!"

43. When Our Clear Signs are rehearsed to them, they say, "This is only a man who wishes to hinder you from the (worship) which your fathers practised." And they say, "This is only a falsehood invented!" And the Unbelievers say of the Truth when it comes to them, "This is nothing but evident magic!"

44. But We had not given them Books which they could study, nor sent Apostles to them before you as Warners.

45. And their predecessors rejected (the Truth); these have not

38. Wallazeena yas'awna fee Aayaatinaa mu'aajizeena ulaaa'ika fil-'azaabi muhdaaron.

39. Qul inna Rabbee yabsutur-rizqa limaan-yashaaa'u min 'ibaadihee wa ya'diru lah; wa maaa anfaqtum-min shay'in fahuwa yukhlifuhoo wa Huwa khayrur-raaziqeen.

40. Wa Yawma yahshuruhum jamee'an summa yaqoolu lilmalaaa'ikati a-haaa'ulaaa'i iyyaakum kaanoo ya'budoon.

41. Qaaloo Subhaanaka Anta waliyyunaa min doonihim bal kaanoo ya'budoonal-jinna aksaruhum bihim-mu'minoon.

42. Fal-Yawma laa yamliku ba'dukum liba'din-naf'aaw-wa laa darraa; wa naqoolu lillazeena zalamoo zooqoo 'azaaban-Naaril-latee kuntum bihaa tukaz-ziboon.

43. Wa iza tutlaa 'alayhim Aayaatunaa bayyinaatin qaaloo maa haazaaa illaa rajuluun-yureedu any-ya'suddakum ammaa kaana ya'buda aabaaa'ukum wa qaaloo maa haazaaa illaaa ifkum-muftaraa; wa qaalal-lazeena kafaroo lilhaqqi lammaa jaaa'ahum in haazaaa illaa sihrum-mubeen.

44. Wa maaa aataynaahum min Kutubiiny-ya'rusoonahaa wa maaa arsalnaa ilayhim qablika min-nazeer.

45. Wa kazzabal-lazeena min qablihim wa maa

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ
أُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾
قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرْ لَهُ وَمَا أَنْفَقْتُمْ
مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۖ وَهُوَ
خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

وَيَوْمَ يَجْمَعُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ
لِلْمَلَائِكَةِ أَهْلُوا لِي إِيَّاكُمْ كَانُوا
يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ
دُونِهِمْ ۖ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ
الْجِنَّ ۖ أَكْثَرُهُمْ بِرَبِّهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ
نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۖ وَنَقُولُ لِلَّذِينَ
ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ
بِهَا تَكْفُرُونَ ﴿٤٢﴾

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا
مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ
عَمَّا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ ۖ وَقَالُوا
مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُّفْتَرًى ۖ وَقَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَسَاءَ جَاءَهُمْ
إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٣﴾

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كِتَابٍ يَدْرُسُونَهَا
وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ
نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ وَمَا

received a tenth of what We had granted to those: yet when they rejected My Apostles, how (terrible) was My rejection (of them)!

46. Say: "I do admonish you on one point: that you do stand up before Allah,- (It may be) in pairs, or (it may be) singly,- and reflect (within yourselves): your Companion is not possessed: he is no less than a Warner to you, in face of a terrible Chastisement."

47. Say: "No reward do I ask of you: it is (all) in your interest: my reward is only due from Allah: and He is Witness to all things."

48. Say: "Verily my Lord casts the (mantle of) Truth (over His servants),- He that has full knowledge of (all) that is hidden."

49. Say: "The Truth has arrived, and Falsehood neither creates anything new, nor restores anything."

50. Say: "If I am astray, I only stray to the loss of my own soul: but if I receive guidance, it is because of the inspiration of my Lord to me: it is He Who hears all things, and is (ever) near."

51. If you could but see when they will quake with terror; but then there will be no escape (for them), and they will be seized from a position (quite) near.

52. And they will say, "We do believe (now) in the (Truth)"; but how could they receive (Faith) from a position (so) far off,-

53. Seeing that they did reject Faith (entirely) before, and that they (continually) cast (slanders) on the Unseen from a position far off?

54. And between them and their desires, is placed a barrier, as was done in the past with their partisans: for they were indeed in suspicious (disquieting) doubt.

balaghoo mi'shaara maaa aataynaahum fakazzaboo Rusulee; fakayfa kaana nakeer.

46. Qul innamaaa a'izukum biwaahidatin an taqoomoo lillaahi maşnaa wa furaadaa summa tatafakkaroo; maa bişaaħibikum-min jinnah; in huwa illaa nazeerul-lakum bayna yaday 'azaabin shadeed.

47. Qul maa sa-altukum-min ajrin fahuwa lakum in ariya illaa 'alal-laahi wa Huwa 'alaa kulli shay'in Shaheed.

48. Qul inna Rabbee ya'zifu bilhaqq; 'Allaamul-Ghuyoo.

49. Qul jaaa'al-haqqu wa maa yubdi'ul-baaṭilu wa maa yu'eed.

50. Qul in ḍalaltu fa-innamaaa aḍillu 'alaa nafsee wa inihtadaytu fabimaa yooḥee ilayya Rabbee; innahoo Samee'un Qaree.

51. Wa law taraaa iz fazi'oo falaa fawta wa ukhizoo mim-makaanin qaree.

52. Wa qaaloo aamannaa bihee wa annaa lahumut-tanaawushu mim-makaanim ba'eed.

53. Wa qad kafaroo bihee min qabli wa ya'zifoona bilghaybi mim-makaanim ba'eed.

54. Wa ḥeela baynahum wa bayna maa yashtaahoon kamaa fu'ila bi-ashyaa'ihim-min qabl; innahum kaanoo fee shakkim-muree.

بَلَّغُوا مَعْشَارَ مَا آتَيْنَهُمْ فَلَدَّبُوا رُسُلِي فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِي ۝

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ ۖ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَشْنَىٰ وَفَرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا ۗ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۖ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ ۖ عَلَٰمُ الْغُيُوبِ ۝

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ۝

قُلْ إِنْ ضَلَّكُ فِيمَا أَضَلُّ عَلَىٰ نَفْسِي ۖ وَإِنْ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي ۖ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ۝

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فُرِعُوا فَلَا فَوْتَ وَأُخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۝

وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ ۖ وَأَنَّىٰ لَهُمُ التَّنَادُ ۗ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ۝